

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## **Metarranch** MZ 58WP

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR

- Nombre sustancia química: Metalaxil/Mancozeb
- Uso recomendado: Fungicida
- Razón social o nombre de Proveedor: ANASAC CHILE S.A.
- Dirección del Proveedor: Almirante Pastene 300, Providencia, Santiago.
- Teléfono: 24706900
- Teléfono de emergencia: 27771994 Corporación RITA
  
- Razón social del Distribuidor: HORTUS S.A.
- Dirección del Proveedor: Calle Sucre 270 Ate, Lima. Perú
- Teléfono: 717-9040
- Fax: 4869100
- E-mail: [asistenciatecnica@hortus.com.pe](mailto:asistenciatecnica@hortus.com.pe)
  
- Fono de emergencia: 328 -7398 CICOTOX LIMA

### 2. INFORMACION DE LA SUSTANCIA O MESCLA

#### 2.1- Sustancia

- Nombre químico (IUPAC):** Mentil N-(2-metoxiacetil) N-(2,6-xilil)- DL- alaninato
- Formula química:** C<sub>15</sub>H<sub>21</sub>NO<sub>4</sub>
- Sinónimos:** Metalaxyl
- N° CAS : 57837-19-1 -N° UN:** 2588

#### 2.2- Mescla

- Componentes principales:** Metalaxio + Mancozeb
- Componentes que contribuyen al riesgo:** Mancozeb
- Nombre químico:** Sal de manganeso etilnbis (ditiocarba mato de complejo polimerico) de zinc
- Concentración:** 48% P/P
- N° NU:** 2588

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

### 3. IDENTIFICACIÓN DEL RIESGOS

**- Clasificación para transporte:**

NU 3077, Sustancia sólida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p. (Contiene Metaldehido)  
9 Miscelaneas



**- Clasificación según GHS rev 6:**

CATEGORIA TOXICOLOGICA 4, CATEGORIA IRRITACIÓN OCULAR 2B, SENSIBILIZACIÓN CUTANEA CATEGORIA 1B, CATEGORIA PELIGRO ACUATICO AGUDA 2

**- Etiqueta GHS:**



**- Indicaciones de peligro:**

H302 + H312 :Dañino si se ingiere o esta en contacto con la piel.

H320 : Causa irritación ocular.

H317 : Puede causar una reacción alérgica cutánea. H401 : Tóxico para los organismos acuáticos.

**-Riesgos especiales de la sustancia:**

No especiales para la sustancia

**- Consejos de prudencia:**

P101 : Si se necesita consejo médico, tener el envase o la etiqueta a la mano.

P102: Mantener alejado del alcance de los niños. P103: Leer la etiqueta antes de utilizar.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

P264: Lavar exhaustivamente manos y rostros después del manejo del producto.

P272: La ropa de trabajo contaminada no debe dejar el lugar de trabajo. P273: Evitar la liberación al medio ambiente.

P280: Utilizar guantes protectores/ropa protectora/protector de ojos/protector facial.

P302 + P352: Si cae en la piel: lavar con abundante agua.

P333 + P313: Si existe irritación o rash cutáneo, recibir atención médica. P301 + P312: Si es ingerido, llamar al teléfono de emergencia si el afectado se siente mal.

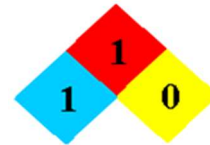
P302 + P352: Si cae sobre la piel, lavar con abundante agua.

P305 + P351 + P338: Si cae en los ojos, enjuague con agua por varios minutos. Remueva los lentes de contacto, si están presentes y es sencillo. Continúe enjuagando.

P362 + P364: Quitar la ropa contaminada y lavar antes de utilizar nuevamente

P501: Disponer de los contenedores de acuerdo a la regulación nacional

- Señal de seguridad según NCh1411/4:



- SAG:

Clase III, Ligeramente peligroso

- Peligro específico:

No determinado.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

### 4. MEDIDAS DE EMERGENCIAS Y PRIMEROS AUXILIOS

En caso de contacto accidental con el producto proceder de acuerdo con:

- **Inhalación:** Trasladar al afectado al aire fresco, tenderlo y abrigarlo.
- **Contacto con la piel:** Retirar la ropa contaminada y lavar la zona afectada con agua fría y jabón.
- **Contacto con los ojos:** Si el producto ingresó a los ojos, retirar lentes de contactos si procede, lavar los ojos con agua fría por al menos 15 minutos.
- **Ingestión:** Dar a beber agua solo si el afectado esta consciente. No inducir vómito.  
En todos los casos, trasladar de inmediato a un centro asistencial
- **Efectos locales o sistémicos:** Salivación, enrojecimiento de la cara, vómitos.
- **Notas para el médico tratante:** Realizar tratamiento sistematico.
- **Antídoto:** No especificado.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

a.- **Riesgos específicos a tomar en cuenta en las medidas para el control del fuego:**

- **Agentes de extinción:**

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

Usar para extinguir las llamas espuma química (para evitar ignición del vapor) o polvo químico seco.

### - **Contraindicaciones:**

Presencia de personas sin equipo de protección personal adecuado.

### **b.- Procedimientos especiales para combatir el fuego:**

Asperjar con agua para enfriar sector no afectado. Utilizar como medios de extinción los ya señalados. Aislar la zona afectada. El personal debe ingresar utilizando ropa adecuada para combatir incendios y equipo de respiración autónoma.

### **c.-Equipo de protección personal para el combate del fuego:**

El personal calificado debe ingresar al sector afectado con ropa especial para combatir incendios, equipo de respiración autónoma y lentes de seguridad con protección lateral.

### **d.-Productos peligrosos que se liberan de la combustión:** Dióxido y monóxido de carbono.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### **a.-Medidas de emergencia a tomar si hay derrames de material:**

#### **- Para personas :**

Aislar el sector afectado, las personas utilizar los elementos de protección adecuados.

#### **- Para el medio ambiente :**

Contener el derrame con sustancias inertes (arena, tierra).

### **b.-Método de limpieza:**

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

### - Recuperación :

La recuperación no corresponde ya que la sustancia ha sido contaminada

### - Neutralización :

Aislar la zona afectada, si es posible contener el derrame con sustancias inertes.

### - Eliminación de desechos :

Barrer y recoger en recipientes claramente identificados. Finalmente, trasladar a un botadero autorizado para este tipo de sustancias, de acuerdo a lo indicado por la autoridad competente, otra alternativa es mediante incineración controlada en horno estándar a temperatura mayor de 1000 °C con recuperación y filtrado de humos.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### a.- Recomendaciones técnicas:

#### - Exposición de los trabajadores:

El personal involucrado en el manejo del producto debe utilizar todos los elementos de protección personal recomendados.

#### - Prevención del fuego:

El producto no es inflamable, sin embargo, se debe evitar fumar, uso de celulares, lámparas y enchufes que no sean a prueba de explosiones o el uso de cualquier elemento que pudiese generar chispa.

#### - Explosión:

Producto no explosivo.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

### b.- Precauciones para manipulación:

**- Ventilación general y local:**

Debe poseer un sistema de ventilación de acuerdo al D.S. 594

**- Medidas para prevenir la generación de aerosol y polvo:**

Mantener ventilación adecuada, en caso de barrer el piso hacerlo usando un inerte humedecido, y mantener el residuo en tambores claramente identificados.

### c.- Manipulación segura específica:

**- Materiales o sustancias incompatibles para el contacto del producto:**

Todas aquellas inflamables o reactivas al agua.  
Sustancias de pH extremos.

### 8.1.- Almacenamiento:

#### a.- Aspectos técnicos:

En depósito autorizado y envases claramente identificados.

#### b.- Condiciones de almacenamiento:

**- Recomendados:**

Lugar fresco y seco, con buena ventilación, los productos deben ser almacenados en estanterías separadas del piso.

**- No recomendados:**

No se recomienda almacenar junto a alimentos y medicinas de uso animal o humano, semillas y cualquier otro que entre en contacto directo con hombres y animales.

#### c.- Embalajes

**- Recomendados:**

Envases sellados, con etiqueta visible.

**- No recomendados:**

Aquellos que presenten fisuras o fugas, con etiquetas en mal estado o sin ellas.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

### 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

#### 8.1.- Control de exposición

- a.- Medidas para reducir la exposición:** Utilizar los elementos de protección personal recomendados.
- b.- Parámetros para el control:**
- Límite permisible ponderado (LPP): No determinados.
  - Límite permisible absoluto (LPA): No determinados.
  - Límite permisible temporal (LPT): No determinados.
  - Umbral odorífico: No determinado.
  - Estándares biológicos: Metaldehído.
  - Procedimiento de monitoreo: Niveles de metaldehído en orina y sangre.
- c.- Equipos de protección personal recomendado para:**
- Protección respiratoria: Máscara con filtro del tipo respirador purificador de aire con filtro tipo NIOSH N95 o N100 más cartucho OV.
  - Protección de las manos: Guantes de neopreno, latex.
  - Protección de los ojos: Antiparras.
  - Protección de la piel y el cuerpo: Traje completo de Tyvek con capucha.
  - Otros equipos de protección: Botas de goma sin forro interior.



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

### d.- Medidas de higiene:

No comer, beber, fumar o ir al baño durante la manipulación. Lávese completamente después de manipular este producto.

## 8.2.- Control de exposición

### a.- Productos en grandes cantidades:

Manipular siguiendo todas las medidas de seguridad aplicables al producto y los elementos de protección personal ya indicados (8.1.c)

### b.- Productos de concentración elevada:

Manipular siguiendo todas las medidas de seguridad aplicables al producto y los elementos de protección personal ya indicados (8.1.c)

### c.- Exposición a temperaturas:

El producto es estable en condiciones normales de temperatura y presión. Este producto no es inflamable, no corrosivo, no explosivo.

### d.- Exposición a presiones:

El producto es estable en condiciones normales de temperatura y presión. Este producto no es inflamable, no corrosivo, no explosivo.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

#### a.- Físicas:

- Estado físico:	Sólido
- Apariencia y olor:	Azul
- Concentración:	5 % p/p
- pH:	No disponible.
- Punto de inflamación:	No inflamable
- Límite de inflamabilidad (LEL-UEL):	No disponible.
- Temperatura de auto ignición:	No disponible.
- Temperatura de descomposición:	No disponible.
- Presión de vapor:	No disponible.
- Densidad de vapor:	No corresponde.
- Densidad a 20°C:	0,5 g/mL

#### b.- Químicas

- Solubilidad en agua:	Insoluble en agua
- Corrosividad:	No corrosivo
- Índice de volatilidad:	No volátil
- Radioactividad:	No radioactivo.
- Velocidad de propagación de la llama:	No corresponde.
- Viscosidad:	No corresponde.
- Calor de combustión:	No disponible.
- Coeficiente de partición octanol/ agua	Log P 1.75 (metalaxil)

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD (COMPATIBILIDAD)

- **Estabilidad:** Estable durante dos años.
- **Condiciones de almacenaje:** Almacenar en lugar fresco y seco.
- **Recomendados:** Lugar fresco y seco, con buena ventilación, los productos deben ser almacenados en estanterías, separados del piso. En envase cerrado, con su etiqueta visible.
- **No recomendados:** No recomendado almacenar junto a alimentos y medicinas de uso animal o humano, semillas y cualquier otro que entre en contacto directo con hombres y animales.
- **Incompatibilidad (materiales que se deben evitar):** Todas aquellas inflamables o reactivas al agua. Sustancias de pH extremos.
- **Productos peligrosos de la descomposición:** No corresponde los metabolitos son biológicamente inactivos.
- **Productos peligrosos de la combustión:** Dióxido y monóxido de carbono.
- **Polimerización peligrosa:** No corresponde.
- **Manejo adecuado o inadecuado:** Almacenar en lugar fresco, seco y bien ventilado. El producto no es inflamable, sin embargo, se debe evitar fumar, uso de celulares, lámparas y enchufes que no sean a prueba de explosiones o el uso de cualquier elemento que pudiese generar chispa. El personal involucrado en el manejo del producto debe utilizar todos los elementos de protección personal

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

indicados. Prohibición absoluta de ingreso a persona no autorizadas.

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- Toxicidad Aguda Oral:	DL 50 ratas > 1000 mg/kg
- Toxicidad Aguda Dermal:	DL 50 conejos > 1000 mg/kg
- LC 50:	2.21 mg/L (4 horas)
- Toxicidad Aguda Inhalatoria:	CL 50 ratas > 5 mg/L de aire 4 horas
- Irritación Dermal:	No irritante
- Irritación Ocular:	Moderado irritante
- Sensibilizaciones alérgicas:	No sensibilizante
- Toxicidad crónica:	No disponible
- Efectos locales o sistémicos:	Salivación, enrojecimiento de la cara, vómitos.
- Efecto a corto plazo:	Ataxia, somnolencia, mioclonía (contracciones bruscas, breves e involuntarias de un fascículo muscular)
- Efectos carcinogénicos:	No carcinogénicos.
- Efectos mutagénicos:	No mutagénicos.
- Toxicidad para la reproducción:	No teratogénico.
- Toxicidad Específica – Exposición única:	No disponible
- Toxicidad Específica – Exposición repetidas:	No disponible
- Peligro de inhalación:	Leve irritante de las vías respiratorias
- Datos sobre experimentos científicos de producto o componentes:	No descritas

### 12. INFORMACIÓN ECO TOXICOLÓGICA

- Inestabilidad:	Estable a distintos pH.
- Persistencia / degradabilidad:	No persistente en suelo.
- Bio-acumulación:	Bajo potencial de bioacumulación.
- Comportamiento sobre el medio ambiente:	Moderadamente móvil en suelo.
- Posible impacto sobre el ambiente:	Dada su nula persistencia y moderada movilidad en suelo, existe un riesgo mínimo de contaminación de aguas subterráneas.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Metarranch MZ 58WP

### - Ecotoxicidad (aguda):

Aves: 170 mg/kg  
Algas > 200 mg/L  
Daphnias: 78,4 mg/L 48 hr EC50

	Clase	Pack. Group	N° ONU
Vía terrestre por carretera o ferrocarril (RID/ADR)	9	III	3077
Nombre Adecuado de Embarque	Sustancia sólida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p. (Contiene Metaldehido)		
	Clase	Pack. Group	N° ONU
Vía marítimo (IMDG)	9	III	3077
Nombre Adecuado de Embarque	Sustancia sólida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p. (Contiene Metaldehido)		
	Clase	Pack. Group	N° ONU
Vía aérea (ICAO/IATA)	9	III	3077
Nombre Adecuado de Embarque	Sustancia sólida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p. (Contiene Metaldehido)		

Lombrices: 57,45 mg/kg  
Peces: 75 mg/L 96 hr CL50  
Abejas: 87,5 ug/abeja

### 13. INFORMACIÓN RELATIVA LA ELIMINACIÓN FINAL DEL PRODUCTO

#### - Método recomendado para disponer el producto, sus residuos, desechos en forma segura de acuerdo a la legislación vigente.

Incineración en hornos tipo Standard a más de 1100°C de temperatura, 2" de residencia. Eficiencia de combustión y de destrucción: 99%

#### - Eliminación de desechos:

Barrer y recoger en recipientes claramente identificados, finalmente trasladar a un depósito autorizado para este tipo de sustancias, de acuerdo a lo dispuesto por la autoridad competente.

#### - Método recomendado para eliminación de envases o embalajes contaminados, de acuerdo a la legislación vigente:

La incineración en incineradores autorizados es el método más adecuado para la eliminación de envases de material combustible como plástico, cartón, papel. El enterrado de envases en lugares autorizados por la autoridad competente, es una alternativa en ausencia de un incinerador autorizado o donde no se permita o no sea posible realizar fuego.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# Metarranch

MZ 58WP

### 14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

Se requieren los códigos y clasificaciones de acuerdo con regulaciones y normas nacionales, para transporte seguro de sustancias peligrosas.

-Terrestre por carretera o ferrocarril:	6.1 Toxico Calabera con tibias cruzadas
- Vía marítima:	6.1 Toxico
-Vía aérea:	6.1 Toxico Calabera con tibias cruzadas
-Vía fluvial o lacustre:	6.1 Toxico
-Distintivos aplicables por la Ley 28256:	Toxico Calabera con tibias cruzadas
-N° UN:	2588

### 15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

- Normas internacionales aplicables:	RID, IATA, IMDG.
- Normas nacionales aplicables:	NCh 2245
-Marcas de etiqueta:	Ligeramente peligroso cuidado/ Banda de color azul

### 16. OTRAS INFORMACIONES

- Control de cambios:	Actualización a NCh 2245 año 2015
- Abreviaturas y acronimos:	DL50: Dosis letal 50. CL50: Concentración letal 50. EC: Concentración efectiva 50. NOEC: Concentración sin efecto observado.
- Referencias:	Estudios de la empresa.
- Vigencia:	3 año a partir de la fecha de actualización